

News Release

Minister for
International
Trade



Communiqué

Ministre du
Commerce
extérieur

N^o 211

Le 7 septembre 1989

LE SECRÉTAIRE D'ÉTAT AUX AFFAIRES EXTÉRIEURES EST CONSTERNÉ
PAR LES ACTES DE VIOLENCE POLICIÈRE À L'ISSUE DES
ÉLECTIONS EN AFRIQUE DU SUD

Le secrétaire d'État aux Affaires extérieures, le très honorable Joe Clark, s'est dit aujourd'hui profondément indigné des actes de violence policière qui ont suivi les élections sud-africaines tenues hier et il a dit espérer que le nouveau gouvernement procède sans tarder à un changement fondamental.

"J'ai été très troublé d'apprendre ce matin qu'une vingtaine de personnes avaient été tuées et que des centaines d'autres avaient été blessées après que les forces policières eurent réagi de façon brutale et clairement excessive aux manifestations de désapprobation dans la région du Cap. J'ai demandé à l'ambassadeur du Canada à Pretoria de protester vigoureusement de cette action auprès du gouvernement sud-africain et d'inciter vivement celui-ci à user de la plus grande modération.

Ce qui ressort le plus nettement de ces élections, c'est que les Noirs - qui forment la vaste majorité de la population - ont été exclus du processus. Ceux-ci ont réagi de manière pacifique, mais avec détermination. Le Mouvement démocratique de masse a organisé une vaste campagne de protestation, qui prévoyait notamment le récent boycott civil généralisé.

Ces actes de protestation pacifique se poursuivront très vraisemblablement puisque les élections n'ont diminué en rien les frustrations de la majorité noire. Je continuerai de presser les autorités sud-africaines de répondre en recourant non pas à la violence policière mais plutôt à la négociation et au changement fondamental.

.../2

Le nouveau gouvernement sud-africain doit se mettre à l'écoute non seulement de l'électorat blanc mais aussi de la majorité noire et faire rapidement le nécessaire pour abolir l'apartheid et entamer des négociations véritables avec les dirigeants noirs en vue de l'instauration d'un gouvernement représentatif et non racial. Entre temps, le Canada maintiendra ses pressions sur le gouvernement sud-africain jusqu'à ce qu'il ait la preuve d'un changement fondamental dans ce pays."